

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.544.00</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>740-2270</p>	<p>Sterilizzatore a vapore per strumenti PCi 80, con contaminuti</p> <p>Dampfsterilisator für Instrumente ZS 80 mit Kurzzeitmesser</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 360.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>75</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Marzo 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
740-2270	STERILIZZATORE A VAPORE PER STRUMENTI PCI 80, CON CONTAMINUTI DAMPFSTERILISATOR FUER INSTRUMENTE ZS 80 MIT KURZZEITMESSER COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	360.00		00.000.544.00
740-2275	1 STERILIZZATORE A VAPORE PER STRUMENTI PCI 80 DAMPFSTERILISATOR FUER INSTRUMENTE ZS 80 COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE	348.00		
740-2277	1 COPERCHIO d260MM CON IMPUGNATURE E VALVOLA DECKEL d260MM MIT GRIFFEN UND VENTIL	54.00		
740-2278	1 GUARNIZIONE AD ANELLO d240/258X14MM SILICONO DICHTUNGSRING d240/258X14MM SILIKON	24.50		
740-2279	1 PIATTO DI FONDO d211X7MM ACC INOSS EINSATZROST d211X7MM ST ROSTFR	8.50		
740-2280	2 BACINELLA FORATA d225X79MM ACC INOSS SIEBSCHALE d225X79MM ST ROSTFR	28.50		
275-2381	1 CONTAMINUTI 0-60 MINUTI CON SUONERIA 67X67X20MM KURZZEITMESSER 0-60MIN MIT ALARMGLOCKE 67X67X20MM	12.00		
740-2271	1 ISTRUZIONI PER L'USO 'STERILIZZATORE A VAPORE PER STRUMENTI' D/F/I BEDIENUNGSANLEITUNG 'DAMPFSTERILISATOR FUER INSTRUMENTE' D/F/I	0.05		